



*United States Attorney  
Southern District of New York*

FOR IMMEDIATE RELEASE  
August 31, 2005

CONTACT: U.S. ATTORNEY'S OFFICE  
HERBERT HADAD, MEGAN GAFFNEY,  
HEATHER TASKER, BRIDGET KELLY  
PUBLIC INFORMATION OFFICE  
(212) 637-2600

FBI  
JAMES M. MARGOLIN,  
MATTHEW BERTRON  
(212) 384-2720, 2715

ICE  
MARK THORN  
(646) 313-2716

**U.S. CHARGES CHINESE LANGUAGE INTERPRETER WITH  
OBSTRUCTION OF JUSTICE FOR DISCLOSING FEDERAL WIRETAP**

DAVID N. KELLEY, the United States Attorney for the Southern District of New York, MARK J. MERSHON, the Assistant Director in Charge of the New York Office of the Federal Bureau of Investigation ("FBI"), RAYMOND W. KELLY, Commissioner of the New York City Police Department ("NYPD"), and SALVATORE DALESSANDRO, Acting Special Agent-in-Charge, Immigration and Customs Enforcement ("ICE"), announced that JIMMY ZHENG has been charged in a criminal complaint filed in Manhattan federal court with obstruction of justice for revealing the existence of an ongoing federal wiretap to a relative so that the relative would not be intercepted over the wiretap and face potential criminal charges.

According to the criminal complaint, which was unsealed today, members of an FBI/NYPD task force, along with agents from ICE, were investigating the Lim Shang Organization, a violent Asian organized crime group operating in Manhattan's Chinatown and Flushing, New York. As part of that investigation, the FBI and ICE obtained court-authorization to intercept wire communications occurring over various cellphones used by members of the Lim Shang Organization.<sup>1</sup> Further, because the targets of the investigation primarily spoke the Fuzhou dialect of the Chinese language, Chinese language interpreters were hired through an outside contractor to translate the intercepted communications for law enforcement. According to the complaint, one of these interpreters was JIMMY ZHENG, the defendant.

As explained in the complaint, on two occasions during the course of the wiretap, FBI agents specifically asked ZHENG if he (or any other interpreters) knew or recognized any of the subjects of the investigation who had been intercepted. On both occasions, ZHENG denied knowing any of the interceptees.

However, during a June 2005 interview with the FBI, ZHENG admitted that he had been introduced by his cousin to one of the main targets of the investigation, Lim Shang, several months before the wiretap began. Specifically, ZHENG had spent

---

<sup>1</sup> In November 2004, Lim Shang and approximately 20 other defendants were charged with racketeering and other offenses in the case of United States v. Lim Shang, et al., 04 Cr. 1205 (BSJ). That case remains pending.

an evening at a nightclub with Lim Shang and Lim Shang's sister, Li Ping Wong, a/k/a "Li Zhi." ZHENG subsequently had frequent contact with "Li Zhi," and also had contact with another individual intercepted during the investigation, whom he knew as "Big Sister."

According to the complaint, in or about June 2004, ZHENG's cousin contacted ZHENG and informed ZHENG that "Big Sister" had called. ZHENG then told his cousin that "Big Sister" had been overheard on a wiretap of Lim Shang's telephone. According to ZHENG, and as related in the complaint, the reason ZHENG told his cousin about the wiretap and the identities of some of the targets was that he did not want his cousin to get in any trouble. ZHENG further admitted that he lied to the FBI when he had been interviewed in June and August of 2004 by falsely stating that he did not know any of the interceptees on the wiretap.

ZHENG, 32, resides in Sewell, New Jersey.

ZHENG is scheduled to be presented on the criminal complaint before United States Magistrate Judge MICHAEL H. DOLINGER today. He faces a maximum sentence of five years in prison and the greater of a fine of \$250,000 fine or twice the gross gain or loss resulting from the offense.

Mr. KELLEY praised the efforts of the FBI, the NYPD,

and ICE in this case.

Assistant United States Attorneys JONATHAN S. KOLODNER  
and SCOTT L. MARRAH are in charge of the prosecution.

05-\_\_

###